

국 외 대 외 활 동 결 과 보 고 서

1. 국외대외활동 개요

대외활동 목적	산동사회과학원 주관 한중일 문화관광 협력 세미나 참석
대외활동 내용	<ul style="list-style-type: none"> ○ 세미나 발표 <ul style="list-style-type: none"> - 발표 주제 : 한중일 문화관광 협력 방향과 과제 ○ 산동사회과학원 관계자와 양 연구기관 협력 관련 내용 협의 <ul style="list-style-type: none"> ① 산동사회과학원은 2025년 산동성 지난시에서 개최 예정인 양 연구기관 세미나 개최 관련 내용에 대해 문의 <ul style="list-style-type: none"> - 경기연구원은 원장 부재로 협의가 어려운 상황이라고 답변 ② 이번 세미나 주제를 양 연구기관 세미나 주제로 확대하는 것에 대한 의견 문의 <ul style="list-style-type: none"> - 경기연구원은 이번 세미나 주제와 관련된 전문가가 최소 2명 이상 있어 크게 문제가 되지 않을 것으로 판단됨. - 다만, 이와 관련된 사항 또한 새로운 원장님이 오시면 협의해야 할 사항으로 현재는 답변하기 어렵다고 이야기함.
대외활동 기간	2025.03.20.(목) ~ 2025.03.22.(토), 2박 3일
대외활동 장소	중국 지난(濟南)시
대외활동 인원	이수행 1인(경제사회연구실 선임연구위원)

2. 출장 주요 일정

날짜 (요일)	출발지	도착지	방문기관	주 요 내 용	
3.20.(목)	인천공항	지난시	-	11:45~12:30	○ 인천공항 출발- 지난 도착
5.21.(금)	-	-	산동사회 과학원	오전	○ 산동사회과학원 방문
				오후	○ 산동사회과학원 세미나 참석
3.22.(토)	지난시	인천공항	-	18:30~21:05	○ 현지 답사 ○ 지난 출발 - 인천공항 도착

3. 세미나 주요 내용 및 발표 원고

(1) 세미나 내용

深化中日韩文旅合作发展研讨会

Symposium on Advancing China-Japan-ROK Cultural and Tourism

Cooperation and Development

主办: 山东社会科学院
承办: 山东社会科学院环黄海研究院
山东社会科学院国际问题研究中心

2025年3月21日
中国·济南

深化中日韩文旅合作发展研讨会

时 间	会议安排	主 要 内 容
3月21日(周五)		
14:00-14:10	开幕致辞	主持人: 张念明 山东社会科学院科研管理部部长、研究员 致辞人: 杨金卫 山东社会科学院副院长、研究员
14:10-15:10	专题交流 第一阶段	议 题: 中日韩人文交流和跨境文旅产业现状 主持人: 牛林杰 山东大学中日韩研究中心主任、教授 发言人: 文思惠 大韩贸易投资振兴公社中国本部副馆长 西村友作 日本银行北京事务所客员研究员、对外经济贸易大学国际经济研究院教授 李 昊 中国国际问题研究院亚太研究所研究员 讨 论: 牛晓萍 上海政法学院东北亚研究中心研究员
15:10-16:10	专题交流 第二阶段	议 题: 中日韩人文交流和文旅合作的机遇与挑战 主持人: 韩 洁 山东大学区域国别研究中心主任、教授 发言人: 渡边美幸 山东财经大学日语系研究员 申智善 韩国成均馆大学成均中国研究所研究员 田 杨 山东社会科学院人口与社会发展研究院研究员 讨 论: 王霄巍 中国国际友好联络会和平与发展研究中心、《和平与发展》杂志主编、研究员
16:10-16:20	茶 歇	
16:20-17:20	专题交流 第三阶段	议 题: 促进中日韩人文交流和文旅合作的对策建议 主持人: 冯 晶 山东财经大学中日韩研究院副院长、教授 发言人: 李洪行 韩国京畿研究院前任研究员 杨延龙 山东大学国际问题研究院专职研究员 姜晓华 山东社会科学院海洋经济文化研究院副研究员 讨 论: 郑兆硕 韩国国会前议员
17:20-17:40	自由发言	
17:40-17:50	总结发言	王付东 山东社会科学院国际问题研究中心执行主任、研究员

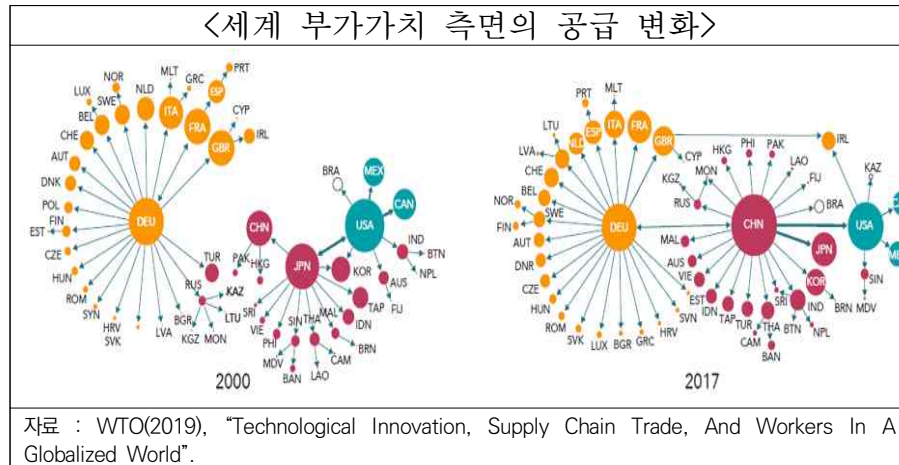
중-한-일 문화관광 협력과 발전 추진 세미나

시간	일정	주요내용
3월 21일 (금요일)		
14:00-14:10	개막식	사회자: 장나안일 산동사회과학원 연구관리부 부장, 연구원 축 사: 양진웨이 산동사회과학원 부원장, 연구원
14:10-15:10	주제발언 일단계	세션 1: 중-한-일 인문교류 및 국제간 문화관광산업 발전현황 사회자: 니우린지연/산동대학교 중-한-일연구센터장, 교수 발표자: 문문해/대한무역투자진흥공사 중국본부 부관장 니시무라 유사쿠/일본은행경상사무소 객원연구원, 중국대외경제무역대학교 국제경제연구원 교수 리민/중국국제문제연구원 아시아-태평양연구소 연구원 토론자: 니우사오잉/상해정법대학 동북아시아연구센터 연구원
15:10-16:10	주제발언 이단계	세션 2: 중-한-일 인문교류 및 문화관광 협력의 기회와 과제 사회자: 종지연/산동사범대학교 지역국가연구센터장, 교수 발표자: 와타나베 미유키/산동경제대학교 일본어학과 연구원 신지선/영광대학교 경영통역연구소 연구원 티연잉/산동사회과학원 연구개시화발전연구원 연구원 토론자: 왕사오웨이/중국국제무호연학회 평화발전연구센터 <평화와 발전>간행물 편집장, 연구원
16:10-16:20	티 타임	
16:20-17:20	주제발언 삼단계	세션 3: 중-한-일 인문교류 및 문화관광 협력 증진을 위한 대책과 제언 사회자: 평정/산동경제대학교 중-한-일연구원 부원장, 교수 발표자: 이수형/경기연구원 선임연구위원 왕연홍/산동대학교 국제문제연구원 전임연구원 홍덕진/산동사회과학원 해양경제문화연구원 부연구원 토론자: 정양석/전 한국 국회의원
17:20-17:40	자유토론	
17:40-17:50	종결발언	왕우동 산동사회과학원 국제문제연구센터장, 연구원

(2) 세미나 발표 원고(한국어)

- 경제권 형성 위주에서 문화, 관광 등 분야의 협력 확대에 관한 관심 확대
- 중국의 지속적인 고속성장과 함께 한중일 3국의 경제, 문화관광 등 분야의 시장 규모는 세계 주요 경제권 가운데 하나로 성장하였으며, 3국 간 인적교류 또한 크게 확대

- 세계 경제에서 중국이 차지하는 비중이 커지고, 이와 함께 한중일 3국의 비중 및 상호 간 협력 관계 또한 크게 확대
- 2023년 기준 한국 방문 외국인 11백만 명 가운데 국가 및 지역별 비중은 일본 21.0%, 중국 18.3%, 미국 9.8%, 중국의 대만 8.7%, 홍콩 3.7% 등 차지



- 한중일 3국은 최근 동북아 경제권 형성 차원을 넘어 문화관광 분야의 협력 확대를 적극적으로 모색
 - 한중일 3국은 2024년 일본 고베에서 2030년까지 한중일 3국 간 연간 인적교류 인원을 40백만 명 확대를 주요 내용으로 하는 공동선언문을 발표
 - 3국 관광 교류의 조속한 회복, 지속 가능한 관광, 지역관광 활성화, 역외 관광객 확대를 위한 한중일 3국의 공동 관광상품 개발 등을 위한 협력 방안 모색
 - 지방 도시 간 교류 확대, 체험 콘텐츠와 관광 동선 다변화 등 추진
- 2024년 한중 양국은 연이어 문화관광 장관 양자 회의를 개최
 - 상호 인적교류 촉진을 위한 관광객의 편의 제공
 - 양국 여행업계의 협력 확대
 - 저가 상품 단속 공조 등에 관한 의견 교환
- 2024년 5월 한중 양국은 FTA 협력 범위를 상품 교역 위주에서 문화, 관광 등을 포함한 서비스업 분야로 확대하는 2단계 FTA 협력 방안 논의를 재개
 - 한중 인문 교류 촉진 위원회, 양국 청년 교류사업 등도 재개 협의
- 2024년 6월 한중경제문화교류센터와 웨이하이 경제기술개발구 상무국은 우호협력 기본 협약을 체결
 - 한국의 기업과 기관 대표 42명이 회의에 참여
 - 물류, 무역, 금융, 문화관광 등 분야에서 협력하기로 협의
- 2025년 1월 주한중국대사관, 중국 서울관광사무소, 한중문화우호협회 등은 ‘니하오 차이나! 비자 없이 떠나자’를 주제로 한 한중 관광의 밤 행사 개최
 - ‘중국의 한국인에 대한 비자 면제’, ‘한국의 중국인 단체관광에 대한 비자 면제 검토’ 등은 한중 간 인적

- 교류 확대, 관광 협력 확대, 관광 시장의 새로운 변영의 기회 제공 등 기대
- ‘한국인들 사이에 퇴근하고 중국에 가서 양꼬치 먹으러 갈까?’하는 이야기 확대

□ 문화, 관광산업의 유형 변화

- 관광패턴이 볼거리 중심의 단순 관람형에서 휴양, 현지의 문화 체험 등 생활형 관광으로 발전
 - 단순 관람형 : 여행사 등이 주도해 유명 관광지 중심의 단순한 볼거리 위주의 관광
 - 생활형 관광 : 개인 중심의 휴양, 현지 문화 체험 등 위주의 체류형 생활 관광
- 개인 중심의 생활형 관광 확대와 함께 골목 중심의 현지 문화 체험 관광이 확대되면서 지역 주민이 참여하는 관광상품 개발 필요성 확대
 - 외국인이 편리한 시설에서 외국의 문화를 체험하는 것 위주의 관광패턴에서 외국인이 현지의 문화를 현지 주민과 함께 체험하는 형태로 발전
- 문화관광 산업의 정책 중심이 관련 시설 구축 위주에서 지역 주민이 참여해 외국인과 현지 문화를 체험하고 즐길 수 있도록 하는 프로그램 개발 위주의 관광상품이 확대
 - 과거 : 관광객이 더욱 편리한 환경에서 체험하고, 관광할 수 있도록 하는 것이 중요
 - 최근 : 관광객이 현지의 문화를 보다 잘 체험할 수 있도록 하는 것이 중요 정책 대안으로 대두
- 여행사 주도의 관광에서 개개인 중심의 관광이 확대되고 인터넷 기술이 발달하면서 미디어가 관광 산업 교류 확대를 주도하는 중요한 수단으로 대두
 - 개개인이 미디어를 보고 마음에 맞는 사람들이 모여 즐기는 관광이 확대
 - 여행사 주도의 관광산업에서 인터넷을 활용한 미디어산업이 관광산업 발전을 주도
- 문화산업의 교류 형태 또한 인적 및 물적 자원의 교류 위주에서 인터넷을 활용해 시공간을 초월한 형태로 발전
 - 과거 : 문화관광 산업은 유학, 노동인구의 교류, 관광, 상품 교역 등 인적 및 물적 자원과 연계해 발전
 - 최근 : 인터넷, 통신기술, 전자상거래 등 발달과 함께 시공간을 초월한 문화 상품 및 서비스의 교류 형태로 발전
- 문화산업의 교류 방식이 정부 주도형에서 민간 주도형으로 변화되면서 문화산업 교류 내용이 전통 문화, 예술 등 영역에서 관광, 먹거리, 게임 등으로 다양한 방면으로 확대
 - 문화산업의 교류 수요 또한 정부가 주도해 자국 문화의 전파, 확대 위주에서 개개인 중심의 타국 문화를 습득하고 체험하는 방향으로 발전
 - 교류 방식 또한 개개인의 자발적이고, 직접적인 참여가 빠르게 확대

□ 한중일 3국의 문화관광산업 발전 방향

- 인적교류 및 문화관광산업의 발전을 통해 경제교류의 효율성 향상
 - 중소기업 대외교류의 불확실성 위험 및 거래비용 감축
- 행정기관 주도에서 민간 중심의 교류 확대

- 행정기관, 공기업 등 위주에서 민간단체의 참여 확대
- 3국 쌍방향의 교류 확대 및 공동 운영하는 인터넷 플랫폼 개발
 - 상호 교차 방문 및 공동 행사 개최 확대(예 : 경기-산동의 날, 공동박람회 등 개최)
 - 3국이 참여해 운영하는 문화관광 관련 공동 플랫폼 개발 및 운영

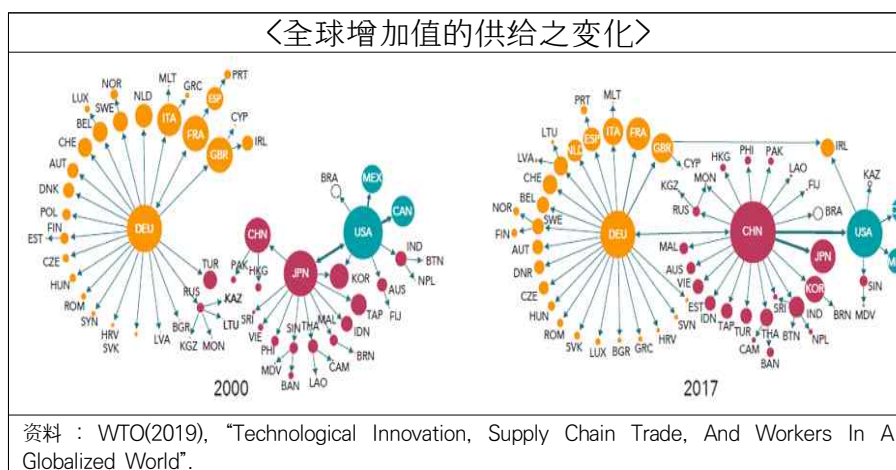
□ 한중일 3국 간 문화관광산업 협력 활성화를 위한 정책 대안

- 경제 협력의 질적인 성숙, 교역의 효율성 향상 등을 촉진하는 인적교류 확대
 - 중소기업의 해외 교역은 중소기업에 내재한 한계성(낮은 대외 신뢰도, 제한적인 인적 네트워크 등) 극복을 통한 높은 거래비용 및 불확실성 완화 필요
 - 기업인 협회, 여행사 협회 등 민간 주도의 교류 협력 사업을 확대해 상호 간 신뢰도 향상, 인적 네트워크 구축 등을 통한 상품과 서비스업 협력의 효율 확대
 - 신뢰도 향상 : 인적 교류 확대를 통해 거래 상대에 대한 신용, 기술 수준 등에 대한 정보 획득을 통해 불확실성 위험 감축
 - 거래비용 감축 : 인적 네트워크 구축을 통해 거래 혹은 협력 상대를 찾는 거래 단계 축소
- 한중일 3국 간 단일 경제권 구축에서 거점지역 중심의 공동 생활권 구축으로 확대 발전 모색
 - 경제권 : 경제적인 교류 확대를 위해 관세 및 비관세 장벽 완화
 - 생활권 : 상대국 지역 간 유무형의 교류 협력 장애를 최대한 제거해 국가 간 거래에 내재한 불확실성 위험 및 거래비용을 최소화하고, 소비자의 다양한 선택의 폭 확대를 통해 삶의 질 향상
 - 중국의 초국경무역지역, 변경무역 등 방안을 한중일 3국의 거점지역을 선정하고, 이들 지역을 효율적으로 연결해 한중일 3국 간 생활권 형성 촉진
 - 예 : 산둥성 교동반도, 경기도 서해안, 일본의 특정 지역 간 중국의 변경무역지구 혹은 초국경경제협력지구 등 방식 적용 방안 모색
- 한중일 3국이 공유하는 플랫폼 구축 및 콘텐츠 개발 확대 필요
 - 한중일 3국의 문화, 관광지 등을 소개하는 공동의 플랫폼 구축(3국의 국가 혹은 지방정부가 참여해 공동 운영이 가능한 플랫폼 개발)
 - 한중일 3국은 독자적이거나 혹은 협력을 통해 3국의 국민이 쉽게 접근하고 공유할 수 있는 다양한 유형의 문화, 관광 협력 관련 콘텐츠를 개발
 - 개발된 다양한 유형의 콘텐츠는 플랫폼을 활용해 홍보
- 지방정부가 주도하는 지역 연계 문화관광상품 개발 및 쌍방향의 홍보 확대
 - 지역 간 교차 방문 및 교류를 통해 각각의 문화관광 상품 개발 협력
 - 3국 간 지역의 문화관광 상품 연계 프로그램 개발, 상호 간 교차 체험, 공동 홍보를 통한 역외 관광객 모집 등 진행

(3) 세미나 발표 원고(중국어)

- 中韩日三国正在扩大在文化、旅游等领域的合作兴趣。

- 伴随着中国持续的快速增长，中韩日三国在经济、文化、旅游等领域的市场规模不断增长，成为世界主要经济区之一，三国之间的人文交流也大幅扩大。
 - 中国在全球经济中的份额不断增大，中、韩、日三国之间的经济份额和相互合作也大大扩大。
 - 2023年访韩外国游客1,100万人中，按国家和地区划分的比例为日本21.0%、中国18.3%、美国9.8%、中国之台湾8.7%、香港3.7%等。



- 近年来，中韩日三国在构建东北亚经济圈的基础上，积极寻求扩大文化和旅游领域的合作
 - 中韩日三国2024年在日本神户发表联合宣言，主要内容是到2030年将三国间每年人员交流规模提升至4000万人次。
 - 寻求尽快恢复三国之间的旅游交流、开发中韩日联合旅游产品、实现旅游可持续发展、激活区域旅游、扩大海外游客数量等方面的合作措施。
 - 推动扩大地方城市之间的交流、开发体验式旅游产品、丰富旅游线路等项目。
- 接着，中韩两过在日本神户举行文化旅游部长会议而交换意见。
 - 为了增加人文交流而提供旅客便利
 - 扩大两国旅游领域之合作
 - 合作打击低价旅游产品等
- 2024年5月，中韩两国将重后第二阶段FTA合作规划讨论，将FTA合作范围从货物贸易扩大至包括文化、旅游等服务业。
 - 并探讨了中韩文化交流促进委员会、两国青少年交流等项目之重后
- 在2024年6月中韩经济文化交流中心与威海经济技术开发区商务局之间签署了友好合作协议。
 - 42名韩国企业及团体代表参加会议
 - 同意在物流、贸易、金融、文化和旅游等领域开展合作
- 在2025年1月，中国驻韩国大使馆、中国首尔旅游事务所、中韩文化友好协会共同举办标题为“你好中国！不用签证去中国”的中韩旅游夜活动
 - ‘中国对韩国人实施免签政策’、‘韩国探讨对中国团体旅游实施免签’等政策有望为扩大中韩两国人员交流、拓

展旅游合作、创造旅游市场新繁荣提供契机。

- 韩国人中正在流传着‘下班后去中国吃羊肉串好吗?’的说法。

□ 文化旅游产业之转变

- 旅游模式正在从简单的观光旅游发展为休闲放松、当地文化体验等生活方式旅游。
 - 简易观光型：以旅行社等为主导，以著名旅游景点为中心的观光。
 - 生活型旅游：以个人为中心的放松和当地文化体验为重点的生活型旅游。
- 随着以个人为中心的生活型旅游和以胡同为中心的当地文化体验旅游的扩大，开发参加当地居民的旅游产品的必要性日益增加。
 - 旅游模式也由外国人用现代化的设施体验外国文化，发展为外国人与当地居民一起体验当地文化。
- 文化旅游产业的政策重点也从建设相关设施转向开发让当地居民能够与外国人一起参与、体验和享受当地文化的旅游产品。
 - 过去：致力于为消费者提供更加便捷的体验和游览环境
 - 最近：更加注重让消费者更好地体验当地文化
- 随着旅游由旅行社主导向个人主导的方式发展，以及互联网技术的发展，媒体成为扩大旅游行业交流的重要手段。
 - 有相似兴趣的人们聚集在一起网上寻找信息并享受之旅游正在不断扩大。
 - 从过去旅行社为主导的旅游，转变为利用互联网的媒体引领发展的旅游业。
- 文化产业的交易形式也从以人力、物力交换为中心，演变为利用互联网跨越时空的交易形式。
 - 过去：文化旅游产业是与出国留学、人文交流、旅游、货物贸易等人力和物质资源交流相结合发展起来的。
 - 最近：随着互联网、通讯、电子商务等技术的发展，跨越时空的文化和服务产品的交流迅速发展。
- 随着文化产业交流方式由政府主导向民间主导转变，文化产业交流的内容也是过去传统文化、艺术等扩展到旅游、食品、游戏等之领域。
 - 文化产业的交流也正从政府来主导传播、弘扬本国文化，向以个体为中心获取、体验异国文化的方向发展。
 - 交流方式也以每个人的自愿和直接参与的形式而迅速扩大。

□ 中韩日之间文化旅游产业合作发展方向

- 通过人文交流和文化旅游产业的合作发展提高经济交流效率
 - 降低中小企业对外交易过程当中会产生不确定性风险和高交易成本
- 扩大民间为主导的交流
- 扩大三国之间双向型交流、开发并运营共同运营的互联网平台
 - 扩大互访和联合活动（如共同举办京畿-山东之日、联合博览会等）
 - 开发并运营中韩日文化旅游联合平台

□ 激活中韩日文化旅游产业合作的政策课题

○ 为推动经济合作的质的成熟和对外交易效率的提高而扩大人文交流。

- 中小企业开展海外贸易，需要克服中小企业自身固有的限制（外部信任度低、人脉网络有限等），降低交易成本和不确定性。
- 扩大由工商协会、旅行社协会等民间部门主导的交流合作项目，增进互信、构建人力网络，提高产品和服务产业的合作效率。
- 增强信任：通过扩大人圆交流，获取交易伙伴的信用和技术水平信息，降低不确定性风险
- 降低交易成本：通过建立个人网络减少寻找交易或合作伙伴的交易步骤

○ 建立以中韩日重点地区为中心的共同生活区，以探索从经济圈向生活圈的发展

- 经济圈：解除关税和非关税壁垒，扩大经济交流
- 生活圈：通过尽可能消除两国地区间有形和无形的交流与合作障碍，最大限度地减少国际交易中固有的不确定性、风险和交易成本，并通过扩大消费者的选择范围来提高生活质量。
- 参考跨境经济合作区、边境贸易区、自由贸易区等，以推动中韩日三国生活圈的形成。
- 例：连接山东省胶东半岛、京畿道西海岸及日本部分地区，建立共同生活圈。

○ 需要构建中韩日共享的平台并开展合作项目。

- 构建介绍中韩日三国文化及旅游景点的共享平台（开发可由三国地方政府共同运营的平台）
- 中韩日三国将以自主或合作的方式来开发各类可供三国国民轻松获取和共享的文化和旅游合作相关内容。
- 开发的多种类的文化旅游产品使用共同运营的平台进行推广。

○ 开发各地方政府互相连接的文化旅游产品，并增强双向推广

- 通过地区间互访和交流，开发三国互联互通的文化旅游产品项目
- 通过相互体验、联合促销等方式招募海外游客。